

<<2010MBA 联考联考满分翻>>

图书基本信息

书名：<<2010MBA 联考联考满分翻译与写作 第4版>>

13位ISBN编号：9787111265832

10位ISBN编号：7111265831

出版时间：2009-4

出版时间：机械工业出版社

作者：王令

页数：240

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

内容概要

《MBA联考满分翻译与写作（2010版 第4版）》是针对全国MBA联考英语考试相关部分而编著的，包括翻译和写作两部分内容。

翻译部分首先开创性地提出了做翻译题的方法——层次法，完全避免了令大多数考生深感头痛的英文句法分析，强调中文层面的句法结构理解和中文翻译的润色。

同时还非常系统地介绍了英译汉过程中所必须注意的问题和技巧，并辅以大量具有很强针对性的例句。

作文部分主要从词汇、句法、篇章、经典模板和范文五个层面阐述“满分作文是怎样炼成的”，将MBA联考英语作文的写作变成“按图纸进行的机械组装过程”，使写作的难度大幅度下降，从根本上解决了作文“无词可用，无话可写，无章可循”的尴尬局面。

作者简介

王令，新青云学校校长，历任深圳新东方校长、北京新东方BEC商务英语主任、北京新东方托福主讲。

长期主持一线教学，培训学员累计近20万人次。

对培训行业的服务理念有深刻认知和体会，经验丰富，先后创立“模板式作文法”、“对应法高分阅读”、“英语词汇记忆组”、“英语阶梯学习法”、“英语听力模板笔记”，这几种方法都已经被广泛接受和追捧。

同时对国内考试也有精湛的研究，是考试培训领域尤其是出国考试培训领域的泰斗级人物。

书籍目录

丛书序前言上篇 英译汉第一章 MBA联考英译汉概述第一节 基本情况一、MBA联考大纲对英译汉部分的要求和出题形式二、MBA联考英译汉考题的评分要求三、翻译过程中常见的症结第二节 MBA英译汉的标准和过程一、MBA英译汉解题利器--层次法二、MBA英译汉的表达三、MBA英译汉的校对第二章 英译汉十大技巧第一节 词义和词类的翻译技巧一、词义的选择二、词义的引申三、词类的转换第二节 增词法技巧一、意义加词二、逻辑加词第三节 省略法技巧一、代词的省略二、冠词的省略三、介词的省略四、连词的省略五、同位语前置名词的省略六、同义词或近义词的省略第四节 重复法技巧一、为了表达明确而重复二、为了强调而重复三、为了生动而重复第五节 结构转换技巧一、句子成分的转换二、句子期盼转化第六节 反译技巧一、英语正说,译文反译二、英语反说,译文正译第七节 穷译与合译技巧一、分译二、合译第八节 肯定句和否定句的翻译技巧一、全部否定二、部分否定三、否定转移第九节 被动语态的翻译技巧一、被动句转换成主动句二、主动句转换成被动句三、灵活译法第十节 特殊从句的翻译技巧一、名词从句的翻译二、定语从句的翻译三、状语从句的翻译四、长句的翻译第三章 英语和汉语的十大区别一、英语重结构,汉语重语义二、英语多长句,汉语多短句三、英语多从句,汉语多分句四、主语、宾语等名词成分“英语多代词,汉语多名词”五、英语多被动,汉语多主动六、英语多变化,汉语多重复七、英语多抽象,汉语多具体八、英语多引申,汉语多推理九、英语多省略,汉语多补充十、英语多前重心,汉语多后重心第四章 MBA英译汉习题及解析第一节 MBA联考历年英译汉真题2009年MBA真题解析2008年MBA真题解析2007年MBA真题解析2006年MBA真题解析2005年MBA真题解析2004年MBA真题解析2003年MBA真题解析2002年MBA真题解析2001年MBA真题解析2000年MBA真题解析1999年MBA真题解析第二节 MBA联考英译汉提高练习一、练习题二、讲解和参考译文第三节 MBA联考英译汉满分水平练习练习一参考答案练习二参考答案练习三参考答案练习四参考答案练习五参考答案练习六参考答案练习七参考答案练习八参考答案练习九参考答案练习十参考答案下篇 写作第五章 MBA联考英语写作概述第一节 写作大纲和评分标准一、大纲写作部分解析二、写作部分评分办法第二节 2009年写作真题分析和范文第三节 写作复习方法概论一、词汇二、句子三、篇章四、模板第六章 词汇和句子的提高第一节 写作词汇一、快速提高写作词汇量的方法二、写作同义词汇编第二节 写作句型一、句子开头的变化二、整体句式的变化三、句义的连接四、经典模板句型第七章 写作逻辑和谋篇结构第一节 作文的开头、中间和结尾一、主题句二、段落的展开三、结尾句第二节 各类题型作文解析一、提纲式作文二、图表式作文三、摘要式作文第三节 作文模板,一、提纲式作文模板二、图表式作文模板第八章 高分写作必备句型第九章 标准范文第一节 社会热点话题作文第二节 图画作文第三节 图表作文

章节摘录

上篇 英译汉 第一章 MBA联考英译汉概述 第二节 MBA英译汉的标准和过程 目前, 英译汉最通行的翻译标准仍是一个世纪前严复提出的“信, 达, 雅”。

MBA联考英译汉虽然是应试之作, 但对“信、达、雅”文字原则一样可行。

“信”即忠实, 译文须忠实于原文; “达”即通达顺畅, 读来流畅, 符合译文的语言习惯; “雅”是对语言的更高要求, 即译文要雅致、优美。

对于MBA联考英语应试的考生来说, 英译汉必须达到前两个标准, 至于第三个标准则可量力而行。

翻译的过程大致分为三步: 理解 - 表达 - 校对。

“理解”指对原文的理解, 本书主要使用作者所创的“层次法”进行理解。

至于层次法的定义和使用方法, 本节将进行详细阐述。

“表达”是指对原文进行分析后, 用译文表达出来。

“校对”就是在完成了表达之后, 对照原文进行检查, 看看所选汉语词义是否符合上下文, 汉语的译文在意义上是否与原文对等, 汉语表达是否符合汉语的习惯, 是否通顺。

这三个环节是翻译过程必不可少的。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>